



Besetzung der Posten der beratenden, fakultativen Gemeindekommissionen

Für die Verantwortlichen der Gemeinde Berdorf ist die aktive Beteiligung der gesamten Bevölkerung an den Entscheidungsprozessen sowie am kommunalen Leben einer der Hauptpfeiler für eine gut funktionierende Gemeinschaft.

In seiner Sitzung vom 6. Dezember 2017 hat der Gemeinderat die Namen, Kompetenzen und Funktionsweise der beratenden fakultativen Gemeindekommissionen neu festgelegt.

Die Gemeindekommissionen können aus 5 bis 9 Mitgliedern bestehen. Maximal 2 der zur Verfügung stehenden Posten können mit Mitgliedern des Gemeinderates besetzt werden.

Die Kommissionsmitglieder müssen volljährig sein, mit Ausnahme der Jugendkommission. Hier wurde das Mindestalter auf 16 Jahre festgesetzt.

Nachfolgend eine kurze Aufzählung, respektive Beschreibung der zu besetzenden Kommissionen und ihrer Missionen:

1. Kommission für Verkehr, Mobilität, Umwelt und nachhaltige Entwicklung

- ✓ Verkehrssicherheit, Überarbeitung der Verkehrsreglemente, Strassen- und Wegenetz, sowie Mobilität
- ✓ Forstwirtschaft, Grün- und Agrarzonen
- ✓ Umweltprobleme, Erhaltung der Wasserläufe, Kanal- und Wasserinfrastrukturen, Ökologie und Energiepolitik
- ✓ Abfallentsorgung

2. Kommission zur Unterstützung der kulturellen Aktivitäten

- ✓ Unterstützung des kulturellen Schaffens auf allen Ebenen: Geschichte der Gemeinde, Kabarett und Theater, Ausstellungen und Märkte, Konzerte aller Musikrichtungen u.s.w.

3. Kommission des dritten Alters

- ✓ Unterstützung von Aktivitäten im Interesse unserer älteren Mitbürger

4. Sport- und Freizeitkommission

- ✓ Unterstützung von Aktivitäten in den Bereichen Freizeit und Sport

5. Jugendkommission

- ✓ Unterstützung von Aktivitäten im Interesse der Jugend

Bei Interesse in einer unserer Gemeindekommissionen mitzuarbeiten bitten wir Sie das beiliegende Formular auszufüllen und bis zum

Freitag den 19. Januar 2018 12:00 Uhr

an das Gemeindesekretariat, 5 rue de Consdorf, Berdorf oder per Email an die Adresse secretariat@berdorf.lu schicken.

Berdorf, den 8. Dezember 2017

Im Namen des Gemeinderates, der Schöffenrat



Vacances de postes dans les commissions communales consultatives et facultatives.

La participation active de la population à la préparation des décisions et à la vie communautaire locale est un des objectifs principaux des responsables de la commune de Berdorf.

Dans sa séance du 6 décembre 2017, le conseil communal vient d'adapter les noms, les compétences et le fonctionnement des commissions consultatives et facultatives de la commune.

Les commissions sont composées de cinq membres au moins et de neuf membres au plus. Jusqu'à deux membres du conseil communal peuvent faire partie d'une commission communale.

Les membres des commissions doivent être âgés de 18 ans au moins, à l'exception de la commission de la Jeunesse. Pour cette commission l'âge minimal a été fixé à 16 ans.

Voici une brève description des commissions créées et de leurs missions, resp. compétences:

1. Commission de la circulation, de la mobilité, de l'environnement et du développement durable

- ✓ Sécurité routière, règlements communaux régissant la matière, voiries rurales et vicinales, mobilité
- ✓ Gestion des forêts communales et des terrains dans la zone verte ou agricole
- ✓ Problèmes d'environnement, projets d'aménagement de cours d'eau, de canalisations et de conduites d'eau et projets concernant la politique écologique et énergétique
- ✓ Gestion des déchets

2. Commission pour la promotion de la vie culturelle

- ✓ promotion de la vie culturelle à tous les niveaux: patrimoine historique, cabarets et théâtre, foires et marchés, concerts de tout genre etc.

3. Commission pour le troisième âge

- ✓ promotion de toutes les activités et projets dans l'intérêt des personnes âgées

4. Commission de sport et de loisir

- ✓ promotion de toutes les activités et projets dans le domaine du sport et du loisir

5. Commission de la Jeunesse

- ✓ promotion de toutes les activités et projets dans l'intérêt de la jeunesse

En cas d'intérêt de joindre une de nos commissions communales, vous êtes priés de transmettre le coupon de réponse joint à la présente

avant le vendredi 19 janvier 2018 12:00 heures

au secrétariat communal 5, rue de Consdorf, Berdorf ou par courrier à l'adresse secretariat@berdorf.lu.

Berdorf, le 8 décembre 2017

Au nom du conseil communal, le collège des bourgmestre et échevins